

कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड / COCHIN SHIPYARD LIMITED

कोच्ची/KOCHI - 15

(कार्मिक व प्रशासन विभाग)/(P & A Department)

सं/No.CSL/P&A/RECTT/CONTRACT/CSE CANTEEN/2020/25 तिथि/Date: 21 October 2022

सीएसएल में अनुबंध के आधार पर सामान्य कामगार (कैंटीन) का चयन
SELECTION OF GENERAL WORKER (CANTEEN) ON CONTRACT BASIS IN CSL

चयन परीक्षाओं की अनुसूची - सं.

SCHEDULE FOR SELECTION TESTS- REG

1. कृपया सीएसएल वेबसाइट www.cochinshipyard.in पर प्रकाशित कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड (सीएसएल) में अनुबंध के आधार पर सामान्य कामगार (कैंटीन) के पद में चयन हेतु दिनांक 30 अगस्त 2022 की रिक्ति अधिसूचना सं. सीएसएल/पीएंडए/भर्ती/ अनुबंध/ सीएसई कैंटीन/ 2020/25 का संदर्भ लें।
Refer Vacancy Notification No. CSL/P&A/RECTT/CONTRACT/CSE CANTEEN/2020/25 dated 30 August 2022 for selection to the post of General Worker (Canteen) on contract basis in Cochin Shipyard Limited (CSL), published on CSL website www.cochinshipyard.in.
2. रिक्ति अधिसूचना के खंड G (a) के अनुसार, चयन की विधि में **लिखित परीक्षा (20 अंक) और प्रायोगिक परीक्षा (80 अंक)** शामिल होगी।
As per clause G (a) of the Vacancy Notification, the method of selection shall include **Written test (20 marks) & Practical test (80 marks)**.
3. प्रस्तुत प्रमाणपत्रों की प्रतियों के सत्यापन के आधार पर, नीचे दी गई पंजीकरण संख्यावाले उम्मीदवारों को **मुख्य कार्यालय के सम्मेलन कक्ष (यानम), कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड, कोच्ची (रिपोर्टिंग समय 0830 बजे) में दिनांक 02 नवंबर 2022 (बुधवार)** को प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन परीक्षा (लिखित और प्रायोगिक परीक्षा) के लिए उपस्थित होने के लिए अस्थायी रूप से लघुसूचीगत किया गया है। चयन प्रक्रिया के अन्य विवरण लघुसूचीगत उम्मीदवारों को अलग से ईमेल के माध्यम से सूचित किया जाएगा।
Based on the verification of copies of certificates submitted, the candidates with registration numbers given hereunder are provisionally shortlisted to appear for the Certificate Verification and Selection tests (Written & Practical test) **on 02 November 2022 (Wednesday) at Main Office Conference Room (Yanam), Cochin Shipyard Limited, Kochi (Reporting time: 0830 Hrs)**. Other details of selection process shall be informed to the short-listed candidates separately through e-mail:-

पद का नाम व रिक्तियों की संख्या Name of Post & No. of vacancies	अस्थायी रूप से लघुसूचीगत उम्मीदवार की पंजीकरण संख्या Reg. Nos of provisionally short-listed candidates	प्रमाणपत्र सत्यापन/चयन परीक्षाओं की तिथि Date of Certificate Verification / Selection tests
General Worker (Canteen) on contract basis- 18 Posts (8 UR, 5 OBC, 1 SC, 4 EWS)	50681592, 50681619, 50681643, 50681667, 50681669, 50681722, 50681726, 50681759 Following candidates sponsored from Employment Exchanges are provisionally shortlisted subject to verification of original certificates on the date :- 50999991, 50999992	02 November 2022 (Wednesday)

4. उम्मीदवारों से अनुरोध है कि वे प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन परीक्षा (लिखित और प्रायोगिक परीक्षा) के लिए रिपोर्टिंग समय के अनुसार कार्यक्रम स्थल पर रिपोर्ट करें। **चयन प्रक्रिया शुरू होने के बाद चयन प्रक्रिया के लिए किसी भी उम्मीदवार को प्रवेश नहीं दिया जाएगा।**

Candidates are requested to report at the venue as per reporting time for the certificate verification & selection tests (Written & Practical test). **No candidates shall be admitted for the selection process after the commencement of the selection process.**

5. **चयन प्रक्रिया में भाग लेने वाले सभी उम्मीदवारों को आरटीपीसीआर टेस्ट लेना चाहिए और चयन प्रक्रिया में भाग लेने के लिए नेगटिव जांच परिणाम (सीएसएल में चयन की तारीख से 2 दिनों के भीतर लिया गया) को प्रस्तुत करना चाहिए।**

All candidates attending the selection process should undergo RTPCR test and produce negative test result (taken within 2 days before the date of selection at CSL) for attending the selection process.

6. **लघुसूचीगत उम्मीदवारों को यह सुनिश्चित करना है कि वे चयन प्रक्रिया के लिए भाग लेने से पहले दिनांक 30 अगस्त 2022 की रिक्ति अधिसूचना सं. सीएसएल/पीएंडए/भर्ती/ अनुबंध/ सीएसई कैंटीन/ 2020/25 में विज्ञापितानुसार सभी पात्रता अपेक्षाएं यानी आयु, योग्यता, अनुभव, जाति, दिव्यांगजता आदि को पूरा करते हैं। प्रमाणपत्र सत्यापन को सफलतापूर्वक पूरा करने वाले उम्मीदवारों को ही चयन प्रक्रिया में शामिल होने की अनुमति दी जाएगी।**

Short-listed candidates should ensure that they fulfill all the eligibility requirements viz. age, qualification, experience, caste, disability etc, as advertised vide Notification No. CSL/P&A/RECTT/CONTRACT/CSE CANTEEN/2020/25 dated 30 August 2022 before appearing for the selection process. Candidates who successfully complete the certificate verification shall only be allowed to attend the selection tests.

7. अस्थायी रूप से लघुसूचीगत उम्मीदवारों को, प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन परीक्षा (लिखित परीक्षा/ प्रायोगिक परीक्षा) के लिए बुलावा पत्रों को ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र में उल्लिखित ई-मेल आईडी में भेजा जाएगा। **बुलावा पत्र न प्राप्त होने के मामले में, उम्मीदवारों को दिनांक 27 अक्टूबर 2022 तक ईमेल career@cochinshipyard.in द्वारा सूचित करना चाहिए।** अन्य निर्देश बुलावा पत्र में विस्तृत हैं। उम्मीदवारों से अनुरोध है कि वे चयन प्रक्रिया में शामिल होने से पहले बुलावा पत्र में दिए गए सामान्य निर्देशों को पढ़ लें।

For provisionally short-listed candidates, call letter for certificate verification & Selection tests (written test/practical test) shall be sent to e-mail ID mentioned in the online application. **Non-receipt of call letters, if any, shall be informed by email career@cochinshipyard.in latest by 27 October 2022.** Other instructions for the certificate verification and selection tests are detailed in the call letter. Candidates are requested to go through the general instructions in the call letter, before appearing for the selection process.

8. **उम्मीदवारों को बुलावा पत्र की दो प्रतियां, हाल ही के पासपोर्ट आकार के फोटो और एक वैध फोटो पहचान प्रमाण (मूल में) के साथ लाना चाहिए। शिपयार्ड में सुरक्षित प्रवेश के लिए केवल सरकार द्वारा जारी पासपोर्ट / निर्वाचन आईडी कार्ड/ आधार/ ड्राइविंग लाइसेंस स्वीकार किया जाएगा। जो लोग बुलावा पत्र और वैध फोटो पहचान प्रमाण (मूल रूप में) प्रस्तुत नहीं करते हैं, उन्हें चयन प्रक्रिया के लिए उपस्थित होने की अनुमति नहीं दी जाएगी।** प्रमाणपत्र सत्यापन के दौरान बुलावा पत्र की क प्रति सीएसएल को प्रस्तुत करना होता है। चयन प्रक्रिया पूरी होने तक उम्मीदवारों को बुलावा पत्र की दूसरा कॉपी अपने पास रखनी चाहिए। प्रमाणपत्र सत्यापन के समय उम्मीदवारों को बुलावा पत्र में उल्लिखित दस्तावेजों को भी प्रस्तुत करना चाहिए।

Candidates should bring two copies of the call letter, with recent passport size photographs pasted and a valid photo identity proof (in original). **ONLY** Passport/Election ID card/ Aadhaar/ Driving license issued by the Government, shall be accepted to secure entry to the Shipyard. **Those who do not produce the call letter and valid photo identity proof (in original) will not be allowed to appear for the selection process .One copy of the call letter is to be submitted to CSL during the certificate verification. The candidates should retain the other copy of the call letter, till the completion of selection process.** Candidates should also produce the documents mentioned in the call letter at the time of Certificate Verification.

9. प्रमाणपत्र सत्यापन व चयन परीक्षा (लिखित परीक्षा/ प्रायोगिक परीक्षा/ शारीरिक परीक्षा) के लिए लघुसूचीगत उम्मीदवारों को फोटोग्राफ में विधिवत् हस्ताक्षर करके ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र (यूनीक पंजीकरण संख्या वाले) की मुद्रित प्रति और आयु, योग्यता, अनुभव, जाति, अशक्तता आदि के प्रमाण में सभी मूल प्रमाणपत्र (बुलावा पत्र में सूचितानुसार) तथा सभी प्रमाणपत्रों की स्वयं-साक्ष्यांकित प्रति का एक सेट, बुलावा पत्र, वैध फोटो पहचान पत्र (मूल)के साथ प्रस्तुत करना चाहिए और उनकी उम्मीदवारी बुलावा पत्र और वैध फोटो पहचान पत्र के साथ मूल प्रमाणपत्र के आधार पर ही विचार किया जाएगा। **मूल प्रमाणपत्र या ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र न प्रस्तुत करनेवाले को चयन प्रक्रिया के लिए भाग लेने हेतु अनुमति नहीं दी जाएगी।**

Candidates short-listed for certificate verification & selection test (written test/ practical test) should produce print out of online application form (possessing unique registration number) duly signed with photograph, and all certificates in Original (as mentioned in the call letter) towards proof of age, qualification, experience, caste, disability etc, as well as one set of self-attested copy of all the certificates, during the certificate verification and their candidature will be considered on the strength of the original certificates along with the Call Letter and valid Photo ID. Those who do not produce the original certificates or online application form will not be allowed to appear for the selection.

10. उम्मीदवारी अस्थायी है, जो अधिसूचितानुसार आयु, योग्यता, अनुभव, जाति, दिव्यांगजता आदि के सबूत के प्रमाणपत्र सत्यापन के अधीन है। प्रमाणपत्र सत्यापन/ नियुक्ति के समय, यदि लघुसूचीगत उम्मीदवार पात्रता आवश्यकताओं को पूरा नहीं करते हैं या किसी भी स्थिति में मूल प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने में विफल रहते हैं, या उम्मीदवार द्वारा दी गई कोई भी जानकारी झूठा / गलत पाया जाता है, तो उम्मीदवार को न तो चयन परीक्षा के लिए अनुमति दी जाएगी और न ही चयन के लिए विचार किया जाएगा और बिना किसी सूचना के उम्मीदवारी रद्द / अस्वीकार की जाएगी।

Candidature is purely provisional subject to verification of original certificates in proof of age, qualification, experience, caste, disability, medical fitness etc and meeting the notified eligibility requirements. At the time of certificate verification/joining, if the candidates short-listed are found not meeting the eligibility requirements or fail to produce certificates in original or if at any stage, it is found that any information furnished by the candidate is false/incorrect or there has been suppression of facts and information, the candidate shall not be considered for selection and candidature/appointment will be cancelled/rejected without further notice.

11. **कोविड-19 महामारी की स्थिति के वर्तमान संदर्भ में, उम्मीदवारों को सूचित किया जाता है कि वे सीएसएल परिसर के अंदर रहते समय निम्न सूचितानुसार सभी सुरक्षा संबंधी अनुदेशों का पालन करें।**

In the context of Covid-19, the candidates are informed to strictly abide by all safety and security instructions while inside the CSL premises and follow the instructions as listed under: -

- a) अंतर-राज्य/ अंतर-जिला यात्रा करनेवाले सभी उम्मीदवारों को सीएसएल में परीक्षा में भाग लेने से पहले मौजूदा जिला प्रशासन/ सरकार/ आईसीएमआर दिशानिर्देशों का सख्ती से पालन करना चाहिए।
All candidates travelling inter-state/inter-district should strictly follow the extant guidelines of the Government / District Administration / ICMR prior to attending selection process at CSL.
- b) यह सलाह दी जाती है कि जहां तक संभव हो, भीड़भाड़वाले सार्वजनिक परिवहन से दूर रहें। ऐसे परिवहन का उपयोग करते समय सामाजिक दूरी बनाए रखें और व्यक्तिगत सुरक्षा जैसे मास्क, गोग्ल्स, दस्ताने आदि पहनें और खाली हाथों से सतहों को छूने से बचें।
It is advised to avoid crowded public transport to the extent possible. Maintain social distance while using such transport and wear personal protective like mask, goggles, gloves etc. and avoid touching the surfaces using naked hands.

- c) सीएसएल में प्रवेश पानेवाले सभी उम्मीदवार अपनी नाक, मुंह, गाल आदि ढंकते हुए उचित फेस मास्क पहनेंगे। उम्मीदवार द्वारा पहचान के लिए गेट पर मास्क को हटाया जाएगा। फेस मास्क न पहने उम्मीदवारों को सीएसएल में प्रवेश के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी।
All candidates seeking entry into CSL shall wear appropriate face masks properly covering their nose, mouth, chin etc. The candidates shall remove the mask at gates for identification. **THOSE CANDIDATES WITHOUT FACE MASKS SHALL NOT BE PERMITTED ENTRY INTO CSL.**
- d) यार्ड में प्रवेश पानेवाले सभी उम्मीदवारों को गेटों, प्रवेश द्वार आदि में चिह्नित स्थानों पर खड़ा होना चाहिए ताकि इन स्थानों पर एक मीटर की सामाजिक दूरी सुनिश्चित की जा सके। प्रवेश/निकास के लिए गेटों में भीड़भाड़ के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी।
All candidates seeking entry into the yard have to stand in the spaces marked at the Gates, entrances etc so that social distancing as per norms can be ensured at these locations. **NO CROWDING AT GATES FOR ENTRY/EXIT SHALL BE PERMITTED.**
- e) सभी उम्मीदवार, किसी भी खंभे, बार, हैंडरेल आदि को छूने से बचें।
All candidates shall avoid touching any pillars, bars, hand rails etc.
- f) सभी उम्मीदवारों को सुरक्षा जांच के लिए गेटों पर अपने जैकेट/ऑवरकोट आदि को हटा देना चाहिए।
All candidates should remove their jackets/overcoats etc at the gates for security check.
- g) गेटों से प्रवेश करनेवाले सभी उम्मीदवारों को थर्मल स्कैनर के साथ अनिवार्य स्क्रीनिंग की जाएगी।
Compulsory screening shall be done for all candidates entering through gates with thermal scanner.
- h) मास्क पहनने, सामाजिक दूरी और कतार प्रणाली का सख्ती से पालन किया जाना चाहिए।
Wearing of masks, social distancing and queue system shall be strictly adhered.
- i) **पॉजिटिव जांच परिणाम या श्वास संबंधी समस्याओं के साथ बुखार और खांसी पाए जानेवाले किसी भी उम्मीदवार को चयन प्रक्रिया में भाग लेने के लिए प्रवेश / अनुमति नहीं दी जाएगी।**
Any candidate with positive test results or found to have fever and cough with breathing problems are liable to be stopped / denied entry / permission to attend the selection process.
- j) **सभी उम्मीदवार अपना स्वयं का मास्क, वैयक्तिक सैनिटाइज़र (50 मि.ली.), अपनी पानी की बोतलें / अन्य जलपान लाना चाहिए और व्यक्तिगत वस्तुओं को साझा करने से बचें।**
All candidates shall bring their own mask, personal sanitizer (50ml), transparent water bottles / other refreshments and avoid sharing of personal items.
- k) **सभी उम्मीदवार को अपनी लेखन सामग्री लाना चाहिए और ऐसे वस्तुओं को साझा करने से बचें।**
Candidates should bring own stationery items and avoid sharing of such items.

- 1) परीक्षा के स्थान के अलावा सीएसएल के किसी भी अन्य क्षेत्रों/ भवनों/ कार्य स्थलों पर गमनागमन सख्त निषिद्ध है।

Movement to any other areas / buildings / work sites of CSL other than the venue of tests shall be strictly prohibited.

12. परीक्षा हॉल में कैमरा, मोबाइल फोन, माइक्रो फोन या कोई अन्य सहायक उपकरण, कैलक्यूलेटर, लॉग टेबल्स, पेजर, डिजिटल डायरी बुक्स, अन्य इलेक्ट्रॉनिक गैजेट इत्यादि जैसे इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों का दखल और उपयोग सख्ती से प्रतिबंधित है। यदि कोई उम्मीदवार ऐसे उपकरणों / दस्तावेजों का दखल करता पाया गया तो, उनकी उम्मीदवारी रद्द की जाएगी।

Possession and use of electronic devices such as Camera, Mobile Phone, Micro Phone, Digital watch or any other associated accessories, Calculator, Log Tables, Pager, Digital diary books, other electronic gadgets etc are strictly prohibited in the examination hall. If any candidate is found in possession of any these devices / documents, his/her candidature is liable to be cancelled.

13. उम्मीदवार जो परीक्षा हॉल में कदाचार में लगे हुए पाए जाते हैं या निरीक्षक के निदेशों का उल्लंघन करते हैं, उन्हें अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा।

Candidates who are found engaged in malpractices or violating the instructions of the Invigilator in the examination hall shall be disqualified.

14. अयोग्यता के मामले में आवेदन अस्वीकार करने के संबंध में कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।

No correspondence regarding the rejection of application in case of ineligibility shall be entertained.

15. बुलावा पत्र अस्थायी है और नियुक्ति का प्रस्ताव नहीं है और केवल परीक्षाओं में भाग लेने से उम्मीदवार सीएसएल में रोज़गार के लिए किसी भी दावे का हकदार नहीं होगा।

Issue of call letter and mere attending the selection process shall not confer any right to the applicant of acceptance of candidature or cannot be construed as an acknowledgement of fulfilling the eligibility criterion or does not constitute an offer of appointment, and will not entitle the applicant to any claim for employment in CSL.

16. कृपया यह नोट करें कि प्रमाणपत्र सत्यापन / परीक्षा की तिथि, स्थान या समय के बदलाव के लिए अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

Please note that request for changing the date, time and venue of the certificate verification and selection tests shall not be entertained.

17. सीएसएल के पास किसी भी बाध्यकारी/ प्रशासनिक कारणों/ सरकार द्वारा लगाए गए प्रतिबंधों या दिशानिर्देशों के कारण निर्धारित तिथि को बढ़ाने या प्रमाणपत्र सत्यापन और चयन प्रक्रिया (अगले दिन या बाद की तारीख) को स्थगित/ पुनः निर्धारित करने का अधिकार रखता है। उम्मीदवारों को सलाह दी जाती है कि तदनुसार योजना बनाएं। सीएसएल चयन तिथियों के पुनर्निर्धारण से होने वाले किसी भी दावे पर विचार करने हेतु उत्तरदायी नहीं होगा।

CSL reserves the right to extend the scheduled date or postpone / re-schedule the certificate verification & selection process to the following day or a later date, due to any compelling / administrative reasons / government imposed restrictions or guidelines and

candidates are advised to plan accordingly. CSL shall not be liable to entertain any claim arising out of re-scheduling of the dates of the selection process.

18. उम्मीदवारों को सलाह दी जाती है कि चयन से संबंधित सभी अद्यतन केलिए सीएसएल वेबसाइट (कैरियर पृष्ठ→ सीएसएल, कोच्ची) लगातार देखें।
Candidates are advised to frequently visit CSL website (Career page→ CSL, Kochi) for all updates related to the selection process.

19. अनुसूची में कोई परिवर्तन है तो केवल सीएसएल वेबसाइट में अधिसूचित किया जाएगा।
Any changes in the above schedule shall be notified on CSL website only.

20. दिनांक 30 अगस्त 2022 की रिक्ति अधिसूचना सं. सीएसएल/पीएंडए/भर्ती/ अनुबंध/ सीएसई कैंटीन/ 2020/25 के अन्य नियम व शर्तें लागू होंगी।
Other terms and conditions of the advertisement Notification No. CSL/P&A/RECTT/CONTRACT/CSE CANTEEN/2020/25 dated 30 August 2022 shall apply.

21. आगे कोई स्पष्टीकरण केलिए, कृपया ई-मेल career@cochinshipyard.in द्वारा संपर्क करें।
For any further clarification, please contact us vide e-mail career@cochinshipyard.in.

“किसी प्रकार की मतार्थना अयोग्यता मानी जाएगी।”
“CANVASSING IN ANY FORM WILL BE A DISQUALIFICATION”

Sd/-
सहायक महाप्रबंधक (मानव संसाधन)
ASSISTANT GENERAL MANAGER (HR)